



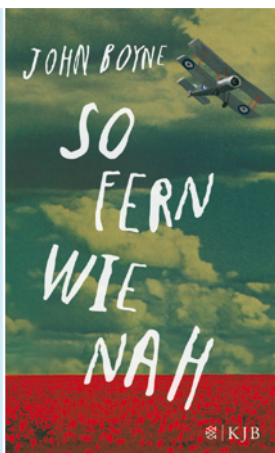
## Einladung zur Preisverleihung

Gustav-Heinemann-Friedenspreis  
für Kinder- und Jugendbücher  
17.09.2015 im Literaturhaus Köln

## EINLADUNG //

In Erinnerung an den Bundespräsidenten **Gustav W. Heinemann** verleiht die Landesregierung Nordrhein-Westfalen seit 1983 jährlich den Gustav-Heinemann-Friedenspreis für Kinder- und Jugendbücher. Mit diesem Preis werden Bücher ausgezeichnet, die Kinder und Jugendliche ermutigen, sich für Menschenrechte, für gewaltfreie Formen der Konfliktlösung, für die Integration von Minderheiten und für ein friedliches Zusammenleben einzusetzen.

Der Gustav-Heinemann-Friedenspreis ist die wichtigste friedenspolitische Auszeichnung für Kinder- und Jugendbücher im deutschen Sprachraum.



Als Preisbuch hat die unabhängige Jury des Gustav-Heinemann-Friedenspreises in diesem Jahr das Buch „**So fern wie nah**“ von John Boyne, aus dem Englischen übersetzt von Brigitte Jakobeit und Martina Tichy, FISCHER KJB, ausgewählt.

### Zum Preisbuch

Der Erste Weltkrieg, in den Worten G. F. Kennans die „Urkatastrophe Europas“, wird in dem Roman „So fern wie nah“ von John Boyne adressatenangemessen aus dem Blickwinkel eines Kindes beleuchtet:



---

Der Protagonist Alfie Summerfield begibt sich auf eine abenteuerliche Suche nach seinem Vater, der zwar körperlich mehr oder weniger unversehrt aus den Schützengräben der Westfront evakuiert wurde, aber als psychisch Kriegsversehrter an der vom Krieg verhärteten Heimatfront in einem Krankenhaus behandelt wird.

Alfie gelingt es im Lauf der Handlung, den schon so lange sehnsuchtsvoll vermissten Vater aufzuspüren und dem Traumatisierten durch sein Engagement, sein Mitgefühl und seinen Optimismus auf dem langen Weg nach Hause zu unterstützen. So ist Alfie nicht nur ein Opfer der Zeitläufe, sondern auch ein Junge, der sich mit kindlicher Souveränität gegen den Krieg und dessen Folgen auflehnt.

### **Zu den Preisträgern**

**John Boyne** wurde 1971 in Dublin, Irland, geboren. Er ist Autor von vierzehn Romanen, darunter „Der Junge im gestreiften Pyjama“, der zahlreiche internationale Buchpreise gewann und mit großem Erfolg verfilmt wurde.

**Brigitte Jakobeit** studierte Anglistik und Romanistik, später Germanistik. 2008 wurde sie für die Übersetzung eines Kinderbuchs von Paula Fox und eines Jugendbuchs von Meg Rosoff mit dem Deutschen Jugendliteraturpreis ausgezeichnet.

**Martina Tichy** studierte Germanistik und Amerikanistik und übersetzt seit rund 25 Jahren, aus dem Englischen belletristische Literatur, unter anderem Werke von F. Scott Fitzgerald und Niall Williams.

---

# Programm zur Verleihung des Gustav-Heinemann- Friedenspreises für Kinder- und Jugendbücher 2015

Am 17.09.2015 ab 17:30 Uhr

▶ **Grußwort**

durch die Leiterin des Literaturhauses,  
Bettina Fischer

▶ **Musikalischer Beitrag**

▶ **Verleihung des Preises**

durch die Ministerin für Familie, Kinder,  
Jugend, Kultur und Sport des Landes  
Nordrhein-Westfalen, Ute Schäfer

▶ **Danksagung Preisträger**

▶ **Musikalischer Beitrag**

▶ **Aus dem Buch**

gelesen von Prof. Dr. Andreas Kost,  
Landeszentrale für politische Bildung  
Nordrhein-Westfalen

▶ **Musikalischer Beitrag**

▶ **Imbiss**

## Musik

Arianna Savall – Gesang, keltische Harfe  
und barocke Tripelharfe

Petter Udland Johansen – Gesang und  
Hardingfele, Cister

Thomas Kügler – Blockflöte

## Moderation

Klaus Kaufmann, Landeszentrale für  
politische Bildung Nordrhein-Westfalen

**demokratie  
leben**

Landeszentrale  
für politische Bildung  
Nordrhein-Westfalen



**Landeszentrale für politische  
Bildung Nordrhein-Westfalen**  
Reinhold Schmülling  
40190 Düsseldorf

Bitte ausdrucken, in ein **Fensterkuvert** stecken,  
frankieren und abschicken oder faxen.

## Anmeldung

auf dem Postweg oder

per Fax: 0211/837 66 45 71

per E-Mail: [reinhild.schmuelling@mfkjs.nrw.de](mailto:reinhild.schmuelling@mfkjs.nrw.de)

An der Verleihung des

**Gustav-Heinemann-Friedenspreises**

**für Kinder- und Jugendbücher 2015**

am 17. September 2015

▶ nehme ich teil.

▶ Ich komme mit ..... weiteren Personen.

BITTE IN DRUCKSCHRIFT AUSFÜLLEN.

Anrede ▶  Frau ▶  Herr

Name



Vorname



Straße, Hausnr.



Postleitzahl, Ort



Telefon



E-Mail



Mit der Speicherung meiner Daten in der elektronischen Datenbank der Landeszentrale für politische Bildung Nordrhein-Westfalen bin ich einverstanden.



Datum



Unterschrift

Bitte ausdrucken, in ein **Fensterkuvert** stecken, frankieren und abschicken oder faxen.

## VERANSTALTUNGSORT / ANFAHRTSSKIZZE

### Literaturhaus Köln

Großer Griechenmarkt 39, 50676 Köln

Mit öffentlichen Verkehrsmitteln

Linien 1, 7, 9, 3, 4, 16 und 18: Haltestelle Neumarkt

Linien 3, 4, 16 und 18: Haltestelle Poststraße

Buslinie 978: Haltestelle Rothgerberbach / Poststraße

Buslinie 136 und 146: Haltestelle Neumarkt



literaturhaus  köln

**Börsenverein des  
Deutschen Buchhandels** 

Ministerium für Familie, Kinder,  
Jugend, Kultur und Sport  
des Landes Nordrhein-Westfalen





**Landeszentrale für politische Bildung NRW**

im Ministerium für Familie, Kinder, Jugend, Kultur  
und Sport des Landes Nordrhein-Westfalen  
Referat Publikationen  
Haroldstr. 4, 40213 Düsseldorf

Reinhild Schmülling

Tel.: 0211/837 45 71

Fax: 0211/837 66 45 71

[reinhild.schmuelling@mfkjks.nrw.de](mailto:reinhild.schmuelling@mfkjks.nrw.de)

[www.politische-bildung.nrw.de](http://www.politische-bildung.nrw.de)

[www.mfkjks.nrw.de](http://www.mfkjks.nrw.de)